

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

*Készült:* **Sellye Horvát** Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének **2015. május 11-én** megtartott **nyilvános** ülésén.

*Jelen vannak:* Ronta Róbert elnök  
Bozóné dr. Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettes  
Gázsity Henriett tag

Dr. Liebermann István kirendeltségvezető  
Horváth Brigitta jkv. vezető

Ronta Róbert elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület határozatképes mivel **3 fő** képviselő jelen van, az ülést megnyitotta. Elmondta, hogy Matoricz Sándor képviselő egyéb elfoglaltság miatt nem jelent meg az ülésen.

Elnök javaslatot tett a napirend elfogadására a meghívóban közöltekkel egyezően, az alábbiak szerint:

### NAPIRENDI PONTOK:

1./ Beszámoló az előző időszakban végrehajtott eseményekről

Előadó: elnök

2./ Beszámoló a beadott pályázatokról és pénzügyekről

Előadó: elnök

3./ Tavaszi Fesztivál megrendezésének részletes megbeszélése

Előadó: elnök

4./ Egyebek

A képviselő-testület alakszerű határozat nélkül egyhangú – 3 igen szavazattal - elfogadta az ülés napirendi pontjait.

Ezt követően az ülés rátért a napirend érdemi megtárgyalására.

### 1./ napirendi pont: Beszámoló az előző időszakban végrehajtott eseményekről

**Ronta Róbert** elnök tájékoztatta a testületet, hogy 2015. március 24-i ülésen több határozatban is döntöttek különböző rendezvények megszervezéséről, megrendezéséről. Az alábbiakban röviden ismertetné a megvalósult programokat.

A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete határozott arról, hogy a Kiss Géza Általános Iskolával kötött együttműködési megállapodás keretében a Horvát nyílt nap rendezvényt egyszeri, 10.000,- Ft-os támogatással segíti annak érdekében, hogy a horvát nyelvoktatást vonzóvá tegye, és a horvát nemzetiségi nyelvoktató osztály nyújtotta – életre szóló - előnyöket a beiratkozás előtt a szülők megismerhessék.

Elmondta, hogy arról is határoztak, hogy a Kiss Géza Általános Iskolával kötött együttműködési megállapodás keretében a 2015/16-os beiratkozást előkészítő szülői

értekezleten a horvát hagyományokat bemutatják, azon a Nemzetiségi Önkormányzat tagjai megjelennek annak érdekében, hogy a horvát nyelvet oktató formát a szülők számára vonzóvá tegyék, s minél több szülő írassa horvát nyelvoktató osztályba gyermekét annak érdekében, hogy a horvát tradíciók mind nyelvi, mind egyéb formában tovább éljenek. A nemzetiségi önkormányzat testülete célul tűzte ki a nyelvoktató osztály létszámának növelését.

A fentiek alapján 24 tanulót íratkoltak be az 1. osztályba, amelyből 10 fő iratkozott horvát nemzetiségi osztályba. Ez a létszám a beiratkozott tanulók 41,6 %-a, ami szép arányt mutat. A továbbiakban is az együttműködést kell szorgalmazni, hogy minél többen válasszák a nemzetiségi programot. Motiválni és ösztönözni kell a tanulókat, programokat és támogatásokat kell adni minden programhoz.

Az elnök tájékoztatta továbbá a képviselő-testületet, hogy az Országos Horvát nyelvi versenyen részt vett tanuló helytállásának elismeréseként, a nyelvi, kulturális identitás erősítése érdekében végzett munkája jutalmaként egy hetes Horvátország Pag szigetekre nyelvi táborban való ingyenes részvételt biztosítanak neki, melynek költségeit a Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat rendezi. Az OÁTV-n részt vett tanulók közül Gyöngyös Jázmin tanuló bejutott a döntőbe és országos III. helyezést ért el. Így még inkább megérdemli, hogy az önkormányzat 30 000,- Ft összegben támogassa a Pági táborban való részvételét.

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy a Zlatne Noge Néptáncgyűttes Egyesülettel beterveztett együttműködési megállapodás keretében szervezett Nyuszfészkek húsvéti rendezvény nagyon jól sikerült, aránylag sokan vettek részt rajta, kevésnek bizonyult a rezsó, nem fért oda mindenki. Minden résztvevő örömmel dolgozott és boldogan vitte haza az elkészített tojásokat. Jövő évre nézve is ajánlotta a program megszervezését, és kicsit szélesebb körben való propagálását, a fiatalságot is bevonva ebbe a programba.

Továbbá beszámolt a Nemzetiségi Önkormányzat által az anyaországi kapcsolattartás erősítése érdekében 2015. április 17-én Trakoscanba kulturális látogatás szervezéséről is.

A Trakoscanba szervezett kulturális látogatásra a magyarországi horvát sajtó, rádió és televízió meghívásáról is határoztak, annak érdekében, hogy az eseményről a magyarországi horvát média megfelelően tudósítson. A látogatáson 47 fő vett részt. A program, nagyon jó volt, mindenki remekül érezte magát, a visszajelzések pozitívak voltak. A vendéglátók kitétek magukért, minden a megbeszéltek alapján történt. Talán az idő volt az egyetlen, ami lehetett volna jobb is. A televízió sajnos nem lehetett jelen más elfoglaltság miatt, de a pécsi rádió horvát műsorában élő interjút adott mindjárt a hétfői műsorban. A magyarországi horvátok hetilapjában is megjelent egy cikk, amit Gázsity Luca írt meg. Ezúton is köszöni a munkáját. A média az eseményről megfelelően tudósított.

Az elnöki beszámolóhoz további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

**Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

### **17/2015. (V.11.) számú HNÖ határozat**

*a HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények megvalósításáról szóló beszámoló elfogadása*

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a szóbeli előterjesztéssel egyezően elfogadta a HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények megvalósításáról szóló beszámolót.

Határidő: folyamatos  
Felelős: elnök

**2./ napirendi pont: Beszámoló a beadott pályázatokról és pénzügyekről**

**Ronta Róbert** elnök emlékeztette a testületet, hogy két pályázatot adtak be, amelyből csak az egyik nyert, a Tavaszi Fesztivál. Az igényelt 600 000,- Ft helyett csak 100 000,- Ft-ot ítéltek meg. Ennek megfelelően a pályázat költségvetését módosította. A módosítás elfogadásáról a mai napon kapott visszajelzést. A rendezvény megvalósítását saját és más forrásokból kell kiegészíteni, és a lehetőség szerint költséghatékonyan megszervezni.

A másik pályázatot (Zarándokút Zágrábba), forráshiány miatt elutasították. Ezt a rendezvényt is saját, illetve az útra jelentkezők hozzájárulásával kell megszervezni.

Elmondta, hogy a feladatalapú támogatás keretében 43 pontot kapott az önkormányzat, ami 1 580 986,- Ft-ot jelent, amit két részletben kap meg az önkormányzat. Az első részlet megérkezett 790 493,- Ft. A második részlet ősszel érkezik. Összesen, amit eddig az önkormányzat kifizetett: 197 500 Ft, az alábbiakban kifejtve.

Kobásziáda: 27 500 Ft

Buszköltség: 85 000 Ft

Horvát színház 50 000 Ft

Pág 30 000 Ft (még nem került befizetésre, folyamatban van)

Az elnöki beszámolóhoz további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

**Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

**18/2015. (V.11.) számú HNÖ határozat**

*A beadott pályázatokról és pénzügyekről szóló beszámoló jóváhagyása*

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a szóbeli előterjesztéssel egyezően elfogadta a beadott pályázatokról és pénzügyekről szóló beszámolót.

Határidő: azonnal  
Felelős: elnök

**3./ napirendi pont: Tavaszi Fesztivál megrendezésének részletes megbeszélése**

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy 2015. május 31-én a Szentháromság ünnepén megrendezik a Tavaszi Fesztivált. 2015. április 27-én elküldték a meghívókat 4 horvát kultúrcsoportnak, amelyekből két csoport visszajelzett, hogy elfogadja a meghívásukat és részt vesznek a rendezvényükön. (Grubisno Polje és KUD Krupinacki Krajevec Zagreb). Grbavac jelezte, hogy nem tud részt venni ezen a rendezvényen, de a legközelebbin szívesen részt vesznek, és egyben meghívták őket 2015. június 13-ai rendezvényükre. Javasolta, hogy Városnapjára- Dinnyefesztiválra kellene őket visszahívni. A magyarországi horvát csoportok

közül a meghívottak szívesen vállalták a részvételt (Drávasztára, Lakócsa) A helyiek is szerepelni fognak. A Plébános úrral már egyeztetett, de van még néhány nyitott kérdés. A mise 16.00 órakor kezdődik. A papok számát illetően még nem tudta pontosan meghatározni mennyien lesznek, de min. 5 pap lenne. A rendezvényről szóló meghívókat, plakátokat, emléklapokat elkészítette, már csak kinyomtatás, kiküldés, kiplakátolás van vissza.

A vacsora pörkölt, tejszínes csirkemell-nokedli-csemege uborkával. Desszertként sütemény és gyümölcs lenne. Az étel ára 800,- Ft/fő lenne. Az ital csoportoknak italjegy alapján 0,5 l üdítő/fő.

A rendezvény megvalósulásához Sellye Város Önkormányzata hozzájárul sátor, színpad, hangosítás, kultúrház, asztalok, padok biztosításával. A fellépők számára az öltözők az Iskolában lesznek. A csoportvezetők személyének kijelölése szervezés alatt.

**Gázsity Henriett** képviselő javasolta Gázsity Luca és Dudás Kinga felkérését.

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy a VIP vendégek részéről 25 főt tervezett meghívni.

A javaslatot a képviselők támogatták, ezért elnök annak elfogadását támogatta és szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

**Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat** képviselő-testülete **3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

**19/2015. (V.11.) számú HNÖ határozat**  
*Tavaszi Fesztivál megrendezésének jóváhagyásáról*

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a „Tavaszi Fesztivál-Sellyei Búcsú” rendezvény megrendezését a szóbeli előterjesztéssel egyezően jóváhagyja, a részletes szervezési feladatok ellátásával megbízza az elnököt.

Határidő: értelem szerint

Felelős: elnök

*4./ napirendi pont: **Egyebek***

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy a Zlatne Noge néptáncgyűttes népviselet vásárlásának támogatását javasolja a fellépések színvonalának növelése érdekében. A felét biztosítja a Drávamenti Horvátok Szövetsége, a másik felét a Horvát Nemzetiségi önkormányzat, illetve egyéb támogatók finanszíroznák.

A javaslatot a képviselők támogatták, ezért elnök annak elfogadását támogatta és szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

**Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat** képviselő-testülete **3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

## **20/2015. (V.11.) számú HNÖ határozat**

*Zlatne Noge Néptáncgyűttes Egyesület részére népviselet vásárlásának támogatásáról*

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a horvát zenei, tánc-és zenekultúra támogatása, horvát nemzetiségi közösség önazonosságának erősítése érdekében a Zlatne Noge Néptáncgyűttes Egyesület részére népviselet vásárlásának támogatását jóváhagyja a 2015. évi költségvetése terhére.

Határidő: értelem szerint

Felelős: elnök

### **A tamburazenekar orfűi tamburatáborban történő részvételének megtárgyalása**

**Ronta Róbert** elnök tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy a tamburazenekarnak lehetősége lenne részt venni az orfűi tamburatáborban, ahol egy héten át tanulhatnának zenélni és három fellépés is lenne benne. Úgy véli, hogy nagyon hasznos lenne számukra. A tábor költsége 23 000,- Ft/fő. Szerinte a táborban 7 fő vehetne részt. A résztvevőknek 5000,- Ft önrész befizetése mellett, az önkormányzat 18 000,- Ft/fő hozzájárulást biztosítana, ami összesen 126 000,- Ft-ot jelentene a saját költségvetése terhére.

A javaslattal a képviselők egyetértettek, módosító javaslat nem volt, ezért elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

**Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta:

## **21/2015. (V.11.) számú HNÖ határozat**

*A tamburazenekar orfűi tamburatáborban történő részvételének jóváhagyásáról*

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a szóbeli előterjesztéssel egyezően elfogadta a tamburazenekar orfűi tamburatáborban történő részvételét. A táborban egy héten át tanulnak zenélni és három fellépésen is részt vesznek. A tábor költsége 23 000,- Ft/fő. A résztvevők 5000,- Ft önrész befizetése mellett, az önkormányzat 18 000,- Ft/fő hozzájárulást biztosít, ami összesen 126 000,- Ft összeg a 2015. évi költségvetése terhére.

Határidő: azonnal


Felelős: elnök

A napirendi pont keretében további előterjesztés, kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett.

Elnök megállapította, hogy a testület a napirendi pontokat megtárgyalta, a szükséges határozatokat meghozta, a jelen lévők munkáját megköszönve az ülést bezárta.

  
**Ronta Róbert**  
elnök

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
SELYE  
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA  
ŠELJIN  
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.

  
**Bozóné dr. Pavlekovic Gyöngyi**  
jkv.hitelesítő

# JELLENLÉTI ÍV

a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

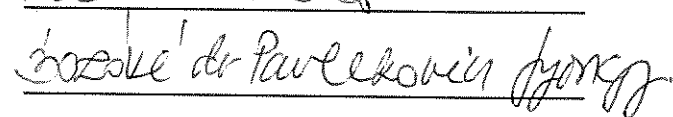
**2015. május 11. napján**

**tartandó üléséről**

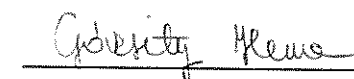
1./ **Ronta Róbert** elnök



2./ **Bozóné Dr. Pavlekovic Gyöngyi**  
képviselő



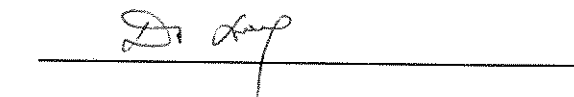
3./ **Gázsity Henriett** képviselő



4./ **Matoricz Sándor** képviselő



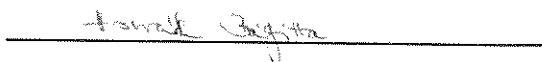
**Dr. Liebermann István**  
kirendeltségvezető



**Förster Gabriella**  
pénzügyi főelőadó



**Horváth Brigitta**  
jkv.- vezető



242 - 118 / 2015

# **M E G H Í V Ó**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye  
**2015. május 11-én (hétfő) du 15:00 órai kezdettel**  
a Sellyei Közös Önkormányzati Hivatal  
emeleti nagytermében

## **nyilvános képviselő-testületi ülést tart**

melyre tisztelettel meghívom.

### **NAPIRENDI PONTOK:**

- 1./ Beszámoló az előző időszakban végrehajtott eseményekről  
Előadó: elnök
- 2./ Beszámoló a beadott pályázatokról és pénzügyekről  
Előadó: elnök
- 3./ Tavaszi Fesztivál megrendezésének részletes megbeszélése  
Előadó: elnök
- 4./ Egyebek

A napirendi pontok fontosságára tekintettel megjelenésére feltétlenül számítok!

*Sellye, 2015. május 04.*

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
SELLYE  
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA  
ŠELJIN  
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.

*Tisztelettel:*

**Ronta Róbert s.k.**  
elnök